

Animots

A U T O M N E 2 0 0 0

Bali ou le génie du lac Il était une fois un lac qui

pleurait. Il se croyait trop petit, trop loin, trop insignifiant. Il avait entendu parler de ses voisins géants que des milliers de personnes venaient visiter : lacs gigantesques aux eaux irisées, lacs puissants capables de créer des chutes titanesques, lacs si fertiles qu'ils pouvaient accoucher du plus beau fleuve du monde.

Et lui, qui était-il ? Qu'apportait-il ? Quelques canards pédalant paresseusement sur des napperons de nénuphars, deux ou trois canots semblant abandonnés, un ponton de bois et une couronne de sapins et de trembles pour cacher sa confusion d'être là, inutile. Les larmes qu'il versait lui faisaient des petites rides bleutées. Oh ! Bien sûr, ça ne deviendrait pas le St-Laurent, ni même une petite rivière. Les petits ruisseaux, qui l'alimentaient, semblaient l'encourager, mais lui n'entendait rien.

Rien ne semblait arrêter son chagrin. Les journées se suivaient, égales, longues, monotones. Puis, un jour, un bruit, quelques ronds concentriques froissant sa surface. Une balle jaune a rebondi, insolite, insolente, pour finir dans ses eaux bleu vert. A-t-on jamais vu ça ? D'où vient-elle ? Qui a pu avoir assez d'intérêt pour arriver jusqu'au vieux ponton ? Le lac n'en remue pas. La surprise est grande, même les canards en restent cois.

Et voilà, qu'écartant les roseaux de la berge, une grande forme noire s'approche du lac. Elle tend la tête vers la surface, comme pour en reconnaître son odeur, trempe une patte dans l'eau, recule de deux pas, et soudain, plonge et nage vers la balle jaune.

L'animal – du moins, le lac pense que c'est un animal – est à l'aise dans l'eau. Il avance, assuré, avec l'agilité d'une loutre. Puis, il sort et secoue ses longs poils noirs, luisants de mille gouttelettes. Et d'un air nonchalant, il s'allonge sur la berge pour sécher au soleil. Le lac est interloqué : l'animal – du moins le lac pense que c'est un animal – est immobile et le regarde avec bienveillance. Alors, il ose; il ose lui demander qui il est et ce qu'il fait là.

– Bonjour lac !

– Bonjour la bête. J'espère que tu es bien une bête.

– Oui! et non, lac. Mais peu importe les apparences. Elles trompent bien souvent. Aujourd'hui, je viens d'arriver près de ta berge avec les trois humains qui m'appartiennent. Mais là aussi la notion d'appartenance n'est qu'une apparence. Regarde-les, ils arrivent : deux hommes, une femme. Ils s'aiment, ils m'aiment. Ils aiment tout simplement. Ils vont me demander de rapporter la balle. C'est la règle

apparente du jeu. Ils sont bien ; ils ont découvert avec moi la magie de ton lieu. Ce matin, les rayons du soleil te faisaient une robe de perles roses et des petites vagues riaient de plaisir en te voyant si beau. .

Le lac allait de surprise en surprise. Les mots se bousculaient : magie, beauté, était-ce possible ?

– Mais qui es-tu réellement?

Comment t'appelles-tu ?

– Mon nom a finalement peu d'importance. Les humains qui m'appartiennent ont jugé intéressant de marquer leur propriété en me



donnant fonction, dressage et nom : pour eux, je m'appelle Bali. En fait, tout cela n'est pas l'essentiel ; cela peut changer, car je suis un, et tous. En même temps, unique et universel. Unique pour mes « maîtres » et universel car vivant dans tous les chiens du monde. Tu peux me donner le nom qui te convient.

– Bali me va; cela ressemble à une incantation, un mot magique.

– Magique est le mot, lac ! Pourtant

SUITE EN COUVERTURE ARRIÈRE →

Zoothérapie Québec

7779, rue Casgrain
 Montréal (Québec) H2R 1Z2
 Téléphone : 514 279.4747
 Télécopieur : 514 271.0157
 Courriel : zooq@cam.org

Animots

RÉDACTION

Carole Brousseau, Marie Claire Jeudy
 Linda Lefebvre

ILLUSTRATIONS
 Olivier Carpentier

PHOTOGRAPHIES
 maryo thomas, France Charest

PUBLICITÉ
 Linda Lefebvre, Arielle Drissen

CORRECTION
 Carole Brousseau, Linda Lefebvre

CONCEPTION GRAPHIQUE

Homas

Dr Richard P. Cyr
 Clinique G.E.M. inc. 89

Docteur en chiropratique

7454, rue Saint-Denis
 (514) 271.3963



Pattes & Poil

**Nourriture & accessoires
 pour animaux**

Livraison

404 Gilford (coin St-Denis) MTL
 282-9886

Des nouvelles du Docteur François Martin

Si vous l'avez connu, vous savez que François, qui a passé 7 ans chez nous, nous a quitté pour occuper le poste d'adjoint au directeur du People-Pet Partnership de l'Université d'État de Washington. Le fondateur et directeur de ce programme, le Dr Léo Bustad, est décédé l'année dernière. Ce vétérinaire était bien connu dans notre milieu et était un des pionniers de la zoothérapie. C'est François qui chausse maintenant ses grands souliers... ce qui ne semble pas l'empêcher de chausser à l'occasion ses bottes de cowboy. Bravo François pour ta nomination!



Photo : Robin Rilette



Photo : Jacques Grenier, Le Devoir

- Alain ! Où étais-tu le mercredi 23 août à 15 h ?
- Je promenais Bali sous la pluie.
- La preuve ?
- Lisez *Le Devoir* du jeudi 24. Jacques Grenier a fait une très jolie photo de nous. Y'a pas que les photographes qui travaillent sous la pluie...

Mon papa aime autant
 le monde que les autos



Puisque le chemin le plus court entre deux points demeure la ligne droite, vos concessionnaires remettent aussi directement de l'argent à diverses fondations par le biais de la Fondation de la Corporation des Concessionnaires d'Automobiles de Montréal. Un geste du cœur qui permet à bien des gens de retrouver le droit chemin.

la fondation de
 LA CORPORATION
 DES CONCESSIONNAIRES
 D'AUTOMOBILES
 de Montréal Inc.

Le 7 mai dernier, « des gens et des chiens, ça marchait » ! L'événement annuel de Zoothérapie Québec a débuté sous un ciel menaçant... qui s'est d'ailleurs exécuté !

Qu'à cela ne tienne, nous, on s'est amusé. Les gens, les chiens, les bénévoles, les exposants, tous se sont réunis à l'enseigne de la camaraderie et de la bonne humeur.

Plus de deux cent cinquante chiens, que

frétille, qui se côtoient en toute tranquillité, il fallait le voir.

On s'arrachait les prix de présence offerts par notre commanditaire et partenaire principal, la compagnie de nourriture pour animaux IAMS. Notre encan silencieux a été un succès et nous comptons bien le répéter l'an prochain. Les quelques « jeux de coudes » observés à la fermeture de l'encan nous indiquent bien que les dons de nos généreux

donateurs et bienfaiteurs ont été grandement appréciés et convoités.

Que dire des bénévoles et des travailleurs de Zoothérapie Québec, de leur fidèle implication, de l'amitié qu'ils entretiennent à notre endroit... j'espère que vous ne doutez jamais de la réciprocité de cette amitié.

Le soutien technique, cette partie de toute organisation qui passe le plus souvent inaperçue, mais qui est tellement fondamentale. Vous êtes plusieurs à nous avoir soutenu.

Que serions-nous sans vous ? Je n'ose l'imaginer...

Vous, les exposants, vous contribuez directement au succès de cette journée en offrant produits, conseils, services et informations. Les participants curieux et attentifs vous donnent la mesure de l'importance de votre participation.

C'est indéniable, l'événement de Zoothérapie Québec est une réussite collective et c'est à vous que nous le devons.

Je vous en remercie du fond du cœur.

À l'an prochain!

Carole Rousseau

Présidente

Commanditaire principal
La compagnie de nourriture pour animaux IAMS

Commanditaires, donateurs et bienfaiteurs

Animal Expert
Auberge La Maison le Béluga
Biodôme de Montréal
Chez Puppy et Frisson
Cirque du Soleil
Clinique vétérinaire de Lille
Clinique vétérinaire De Salaberry
Clinique vétérinaire Delorimier-Rosemont
Clinique vétérinaire Jurnet
Clinique vétérinaire St-Denis
Collection Dabadoo
Croque en bol
Expos de Montréal
Hunter J. Brand
Jardin Botanique de Montréal
J.M. Schneider
L'équipe Spectra
L'Orchestre Métropolitain
Le Fin Mot
Louis René Lamarche opticien
Monsieur Daniel Labarre
Musée d'Art Contemporain
Musée des Beaux Arts
Planétarium de Montréal
Provigo
Restaurant Au Vieux Duluth
Restaurant Gargantua & Pantagruel
Restaurant Hélène de Champlain
Restaurant l'Opinel
Restaurant La Marivaude
S.A.Q. – Succursale Jarry
Sweet Factory
Weston

Exposants

Animal Expert
Aux Deux Griffes
Chez Puppy & Frisson
Croque en Bol
Éco-Quartier Jarry
IAMS
Jean Lessard, comportement canin
Multivet

Soutien technique

Ambulance St-Jean
Animal Expert
Hôpital Rivière des Prairies
IAMS
J. E. Mondou
Paroisse St-Vincent-Ferrier
Dr Michel Pepin
Provigo – L'Autobouffe
Provigo Montpetit
Sauvetage Canin des Laurentides
SPCUM – Poste de quartier n° 32
Ville de Montréal – Service du Loisir et du Développement Communautaire

Démonstration

Club d'agilité de la Montérégie

Merci aussi aux nombreuses animaleries et cliniques vétérinaires qui ont accepté aimablement de distribuer le matériel promotionnel de l'événement.



Rapport d'activités 1999 – 2000

(1^{er} juillet 1999 – 30 juin 2000)

La dernière année? Une année de rebondissements qui a apporté son lot de bonnes nouvelles et... de moins bonnes. Des changements, toujours des changements.

Des départs et des arrivées. Chez les gens comme chez les chiens.

De nouvelles activités, de nouveaux projets, un achat et un déménagement...

Des attentes comblées, d'autres déçues.

Et une grande nouvelle en fin d'année... le départ de notre directrice! Elle part pour la grande aventure, à Akulivik. Déçus bien sûr, elle était notre guide, notre stabilité. Elle avait toute notre confiance. Fébriles, qu'est-ce qui nous attend?

Côté financement, nous avons connu une petite victoire en termes chiffrés, mais une grande en termes de reconnaissance.

En somme, une autre année d'effervescence. Décidément, ça devient une habitude!

LES GENS À ZOOTHÉRAPIE QUÉBEC... ET LES CHIENS

• L'ÉQUIPE DE TRAVAILLEURS

Au moment où j'écris ces lignes, notre équipe est encore sous le choc et ne le réalise toujours pas. Pourtant, depuis mai, notre directrice, Mireille Taillon, nous a annoncé son départ. Depuis un an, l'équipe s'est défoncée. La période estivale, généralement annonciatrice d'une accalmie, présage au contraire de nouveaux changements, avec toutes les questions, appréhensions et anticipations que l'on devine.

La structure de financement de Zoothérapie Québec comporte bien sûr ses forces (financement autonome important), mais ses faiblesses (financement de soutien aux organismes communautaires) ont un effet direct sur la petite équipe de permanents. Zoothérapie Québec repose littéralement sur leurs épaules. Ils sont là depuis quelques années et tiennent le fort. Pourtant leurs conditions de travail sont plus que modestes. Avec la directrice, ils sont quatre! On ne leur dit pas assez merci... merci et chapeau à vous!

S'ajoute ensuite un groupe de douze intervenants contractuels ou participants à des programmes d'employabilité.

Évidemment, si on peut s'accommoder d'un tel statut pendant un temps, il ne peut en être question longtemps. Les gens de valeur que nous côtoyons se découragent d'obtenir un poste permanent à la ZooQ et finissent invariablement par s'orienter ailleurs. Cette situation qui entraîne un taux de roulement élevé n'est pas sans effet sur nos milieux clients. Un de nos efforts de la prochaine année devra porter sur l'augmentation du noyau de permanents, garant de la stabilité de l'offre de services et de la satisfaction de nos clients.

Enfin, sept travailleurs ont occupé des tâches d'agent de développement, de responsable des bénévoles, d'animaliers, de secrétaire et d'entretien. Ils ont tous été engagés par l'intermédiaire de



programmes tels le Fonds de lutte contre la pauvreté, les subventions salariales d'intégration à l'emploi d'Emploi Québec ou le CAMO-OPHQ. Selon les programmes, la durée de leur passage varie de six mois à un an.

Il est indéniable que tous ces gens apportent leur savoir-faire à Zoothérapie Québec. Il est indéniable aussi que leur intégration nécessite temps, formation et encadrement. Une fois rodés, c'est quasi le temps de dire au revoir et bonne chance. Pas facile de se développer dans un tel contexte... et on y arrive! Je me demande souvent combien de chemin nous aurions parcouru si nous avions

eu la possibilité de compter sur une équipe stable. Toutes les hypothèses sont permises !

Ce sont donc vingt-trois (!) personnes qui ont fait un bout de chemin, plus ou moins long, avec nous pendant cet exercice financier. Notre capacité d'accueil et de formation a été mise à rude épreuve.

• LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les membres du conseil d'administration se sont réunis à sept reprises cette année. Nous avons accueilli une nouvelle personne au C.A. alors que trois membres ont démissionné. En plus de l'administration courante, le C.A. a entamé une démarche diagnostique avec l'équipe de travailleurs, démarche encadrée par les ressources du Centre de suivi des SAJE Montréal-Métro. Cinq comités ont été institués et leurs travaux ont porté sur l'analyse de sept systèmes : valeurs, décision, information, organisation, production, commercialisation et finances. Les recommandations feront l'objet d'un plan d'action dont la mise en place constituera le premier et principal mandat du nouveau directeur.

Les personnes suivantes ont composé le C.A. pendant l'exercice 1999/2000 :

- MADAME PATRICIA BONNOT, T.S.A., secrétaire
Technicienne en santé animale, Collège Vanier
- MADAME CAROLE BROUSSEAU, présidente
Organisatrice communautaire, C.L.S.C. Ahuntsic
- **MONSIEUR ROCK CARON, B.Sc., B.A.A., administrateur
Spécialiste Internet, Communications commerciales, Merck Frosst Canada & Cie
- MADAME ANNE COLAS, B. PHARM., D.P.H., M.B.A., administratrice
Associée en Sciences de la santé, Merck Frosst Canada & Cie

- M^e FRÉDÉRIC DURSO,
administrateur
Conseiller en relations de travail,
Banque Nationale du Canada
- *MADAME MARIE-CLAIRE LANDRY,
administratrice
Professeure retraitée
- MONSIEUR VINCENT LECORNE,
administrateur
Directeur, SAJE Montréal-Métro,
Centre de suivi des entreprises
- *MADAME RENÉE LÉVESQUE,
administratrice
Secrétaire, Société des éleveurs
de chevaux canadiens
- *DOCTEUR MICHEL PEPIN,
vice-président
Directeur général, Académie de
Médecine Vétérinaire
- MONSIEUR RAYMOND PLOUFFE,
administrateur
Directeur du département de
zoothérapie, C.H. Douglas
- DOCTEUR DANIEL TAILLEFER,
administrateur
Neuropsychologue, Directeur général,
Centre de consultation et de formation
en psychogériatrie

* Ces personnes ont remis leur démission en cours de mandat. Nous les remercions de leur implication. Un merci spécial au Docteur Michel Pepin qui nous a accompagné et soutenu pendant plusieurs années. Il nous a d'ailleurs assuré de son attachement à la mission de Zoothérapie Québec et de sa collaboration à l'avenir.

** Début de mandat

• L'ASSEMBLÉE DES MEMBRES

L'assemblée générale annuelle s'est tenue le 23 novembre 1999. Compte-rendu des activités et rapport financier de l'exercice précédent et élections étaient à l'ordre du jour de cette rencontre qui s'est déroulée en présence de 16 membres.

• LES FAMILLES D'ACCUEIL

Plus que jamais, les familles d'accueil sont des alliés très précieux. Elles sont 18 à venir ainsi, matin et soir, reconduire et reprendre leur protégé. C'est aussi grâce à elles que nous pouvons apprécier avoir des chiens bien équilibrés pour les fonctions qui les attendent : travail soutenu le jour, affection, jeux et repos « en famille » le soir. Le moins qu'on puisse dire, c'est que nos chiens ont une vie riche en interactions!

• LES BÉNÉVOLES

La présence d'un responsable des bénévoles (rendue possible grâce au Fonds de lutte contre la pauvreté) nous a permis d'enrichir le bassin de nos bénévoles. Nous pouvons leur offrir un meilleur accueil et un soutien accru dans les tâches qu'ils effectuent avec nous. Ils sont 52 et sont présents dans plusieurs sphères de la ZooQ : conseil d'administration, réception, secrétariat, soins aux chiens, envois postaux, salons et congrès, transport, etc. En tout, leur travail représente un investissement fort appréciable de 2 822 heures pour ce seul exercice financier.

Il va sans dire qu'ils sont un complément essentiel à la réalisation de nos activités et que leur motivation et leur fidélisation passent par le soutien que la ZooQ est en mesure d'offrir et, surtout, de maintenir. Très conscients de nos obligations envers ces précieuses ressources, nous préparons une demande de subvention pour la prochaine année de façon à poursuivre le travail d'accueil, de formation, d'encadrement et de soutien entrepris cette année. Consolider le bassin de nos bénévoles fait donc partie de notre plan d'action des années à venir.

• LES CHIENS

Zoothérapie Québec compte maintenant des retraités ! C'est le cas de Filou et de Pudding que nous n'avons pas voulu séparer de leur famille d'accueil respective. J'espère qu'ils apprécient un repos bien mérité. Sablons aussi est à la retraite. Il garde quand même un lien avec nous puisqu'il est membre du conseil d'administration de la ZooQ... enfin, sa maîtresse.

Un décès aussi, très rapide, trop rapide. Circé est décédée en novembre 1999. Déjà au travail alors qu'elle n'était qu'un bébé, elle apparaissait sur les premières affiches de Zoothérapie Québec. Il est toujours triste de perdre un chien, un compagnon de travail. Cela devient extrêmement difficile quand en plus il a été un bon ambassadeur et nous a aidé à construire la réputation de notre organisme.

Toutefois, la relève est prête : Louis-Cyr, Moka, Olive, font déjà la joie de tous nos clients.

LES ACTIVITÉS DE ZOOTHÉRAPIE

L'accent sur le développement s'est poursuivi cette année encore. Résultat? Zoothérapie Québec enregistre une progression pour une neuvième année de suite. Nous comptabilisons 3 950 heures d'intervention de zoothérapie pour le présent exercice comparativement à 3 380 heures pour l'exercice précédent. Ce bond de 16,85 % témoigne du dynamisme de notre organisme. Bien sûr, la réputation que Zoothérapie Québec s'est méritée depuis des années facilite le travail de développement et favorise le bouche à oreille.

Nos intervenants ont réalisé leurs interventions, individuelles ou de groupe, auprès de 31 600 personnes. De façon très conservatrice, nous estimons qu'il leur aura fallu 4 160 heures de transport pour réaliser ces 3 950 heures d'intervention. Cette réalité a un effet considérable sur la planification financière de l'organisme et il n'y a pourtant pas moyen d'y échapper. Il faut bien reconnaître qu'il s'agit là de temps stérile et non rentable.

Les centres d'hébergement et de soins de longue durée en tête, les centres de réadaptation et les centres hospitaliers demeurent les principaux clients de Zoothérapie Québec. Nous avons ainsi signé des ententes de services avec 68 établissements cette année. Une toute petite percée à souligner : quelques clients privés sous la responsabilité du Curateur public.

Le milieu de l'enfance exceptionnelle reste un domaine difficile à pénétrer malgré nos efforts des dernières années. Nous poursuivons notre travail en ce sens encore l'an prochain. Une stratégie de promotion de nos activités auprès des professionnels oeuvrant dans ce domaine devrait nous aider à atteindre cet objectif. Nous avons en effet accru notre présence dans les congrès et colloques d'associations professionnelles. L'intérêt manifesté nous permet de penser que nous devrions connaître une croissance de nos activités l'an prochain encore, tant du point de vue du nombre que de la variété des clientèles desservies. Cependant, tel que mentionné précédemment, la stabilité de notre équipe devra demeurer une préoccupation constante.



LES ACTIVITÉS DE PRÉVENTION DE MORSURES

Zoothérapie Québec a créé le programme « Fudge à l'école » qui comporte une série d'ateliers sur les implications que suppose la possession d'un animal familial. Le plus connu et le plus en demande est celui qui porte sur la prévention des morsures. Cette année, 3 225 enfants, répartis en 129 classes, ont participé à cet atelier.

Nous avons conclu une entente de partenariat avec Zoothérapie Laurentides qui offre les ateliers du programme « Fudge à l'école » en utilisant les brochures et les feuillets d'activités créés par Zoothérapie Québec. Les enfants des Hautes Laurentides sont maintenant bien desservis par cet organisme.

La prévention des morsures préoccupe également l'Hôpital Ste-Justine qui a créé ses propres outils pour agir à ce niveau. Zoothérapie Québec a tenté de se rapprocher de cet intervenant si important... qui ne connaissait pas notre programme. Ce rapprochement nous a valu un appui officiel à notre atelier de prévention de morsures. Nous aimerions au cours de la prochaine année aller un peu plus loin et développer un partenariat dont l'objectif ultime demeure la sécurité des enfants. Il est d'ailleurs prévu que Zoothérapie Québec participe, à l'automne 2000, à une table ronde qui réunira des experts du domaine de la santé et du monde animal sur cette problématique.

La compagnie IAMS a poursuivi son appui financier au programme « Fudge à l'école », ce qui nous a permis de concevoir et imprimer un nouveau feuillet d'activités destiné aux enfants rencontrés dans les classes.

LES SERVICES À LA COMMUNAUTÉ

Nous comptons dans les services à la communauté les rôles d'information, de rédaction d'articles, de formation et de développement de programmes et d'activités de prévention à portée sociale collective.

• À ce chapitre, le rôle d'information de Zoothérapie Québec est toujours bon premier. Les demandes d'informations sont

nombreuses et variées. Au téléphone, par écrit ou par courrier électronique, elles arrivent quotidiennement de partout et sont généralement assez élaborées. On veut savoir ce qu'est, ce que fait et ce que peut faire la zoothérapie en général ou auprès d'une clientèle spécifique, comment s'y prendre pour monter un programme de zoothérapie, quelle formation exige cette discipline et quelles sont les perspectives d'emploi, on souhaite avoir des références bibliographiques, un conférencier, un tournage ou un renseignement sur la sélection ou le comportement animal. Ces demandes sont formulées par des individus curieux d'en savoir plus, des professionnels, des institutions, des journalistes, des parents, des étudiants, etc.



Par exemple, 13 articles dans les journaux et magazines ont été consacrés à Zoothérapie Québec, 10 reportages télé et 2 entrevues à la radio. Les reportages télé demandent aussi qu'on organise les tournages dans nos milieux. Bref, il s'agit d'un rôle qui « consomme » de plus en plus de temps et d'argent en termes de ressources humaines et matérielles.

• Le rôle de rédaction complète le rôle d'information. Les intervenants de Zoothérapie Québec rédigent régulièrement des articles sur mesure à la demande de revues spécialisées et de revues d'associations professionnelles. Nous l'avons fait notamment pour la Société Alzheimer (1 article) et l'Association des

infirmières et infirmiers en gérontologie (2 articles). Des articles de vulgarisation destinés au grand public sont également préparés et diffusés lors de salons, colloques et congrès. Ces articles demandent une recherche fouillée et une écriture qui s'appuie sur la littérature. C'est une raison supplémentaire pour laquelle nous tenons à jour un centre de documentation. En plus de nous soutenir dans notre travail de rédaction, il permet aux étudiants et à nos stagiaires de consulter des articles et des livres qu'on ne retrouve pas nécessairement dans les bibliothèques universitaires.

On compte également à ce chapitre, la production du bulletin de liaison de l'organisme, le Animots. Il est publié trois fois l'an... pas toujours dans le respect des dates de tombée (il n'y a pas de mal à se laisser désirer!)... mais, nous l'espérons, toujours amusant et intéressant. On y retrouve des informations sur les activités passées ou à venir, des articles sur la zoothérapie, des nouvelles de l'organisme et de ses travailleurs et une section y est consacrée pour remercier les bienfaiteurs. Il est tiré à 2000 exemplaires qui sont distribués auprès de nos membres et de nos clients, lors des salons et dans un réseau de cliniques vétérinaires et d'animaleries.

Dans le cadre de son rôle de formation et de supervision, Zoothérapie Québec a conclu une entente de stage avec un nouvel établissement scolaire en Belgique, le lycée L. E. Troclet. Étudiante en éducation spécialisée, Catherine Mondy a réalisé son stage, à temps plein, de novembre 1999 à mars 2000. Elle s'intéressait plus particulièrement à la dépression chez la personne âgée. Son stage a fait l'objet d'un ambitieux rapport sur l'utilisation de l'animal auprès des personnes en perte d'autonomie. Celui-ci est disponible au centre de documentation.

En mars 2000, une étudiante en médecine vétérinaire est venue passer 10 jours avec nous pour en connaître un peu plus sur notre savoir-faire et se familiariser avec notre approche. Fait à souligner, Mayomi Miyashita réside au Japon et a été orientée à Zoothérapie Québec par l'Université d'État de Washington.

Le programme de formation en zoothérapie a été offert à trois reprises cette année. D'une durée de 56 heures, celui-ci est

offert de façon intensive. Onze personnes s'y sont inscrites. Pour répondre à un besoin qui nous a été exprimé à plusieurs reprises, nous planifions offrir le programme en soirée à la session d'automne 2000 et l'étendre sur une période de quinze semaines.

- Au chapitre de la collaboration et du partenariat avec des organismes communautaires et des institutions, Zoothérapie Québec a poursuivi son implication avec le YMCA à travers le programme de travaux compensatoires, avec Accès-Cible en permettant un stage d'intégration en emploi (secrétaire-réceptionniste) d'une durée de deux mois, avec l'école Gadbois en soutenant financièrement le programme d'activités destinées aux enfants souffrant de surdi-cécité, pour ne citer que ces exemples.

Une nouveauté cette année, un partenariat qui a pris forme pendant l'année internationale des personnes âgées et qui se poursuit au-delà. Le « programme d'activités de rapprochement facilitées par l'animal auprès de citoyens âgés isolés et vulnérables » nous amène à travailler en étroite collaboration avec le Service de police de la communauté urbaine de Montréal (PDQ n°35) et le CLSC Petite Patrie. Des visites hebdomadaires sont effectuées dans des domiciles privés par une équipe composée d'un policier, d'un intervenant de Zoothérapie Québec et d'un chien de petite taille. Nous voulons par ce moyen dépister des personnes isolées qui ont peu ou pas de contact avec leur environnement, les soutenir à l'aide de bénévoles, et au besoin, les orienter progressivement vers les ressources de leur quartier. Ce projet reçoit un appui financier du Comité de bienfaisance des employés de Molson et de Avon.

Dans le dernier rapport annuel, nous avons souligné la précarité de ce secteur de nos activités faute de soutien financier adéquat. Parce qu'ils nous tiennent à cœur, Zoothérapie Québec a maintenu une priorité sur les services à la communauté, cette année encore. Nous y avons donc investi ressources humaines et financières. Nous ne désespérons pas de faire reconnaître cette partie importante de nos activités par les organismes subventionneurs et obtenir de leur part reconnaissance et soutien concret.

L'ACHAT ET LA RÉNOVATION DU 7779 DE LA RUE CASGRAIN

Le rapport de l'an dernier annonçait l'achat imminent d'un bâtiment sur la rue Casgrain. L'acte de vente a été signé le 17 août 1999. Une subvention de 60 000 \$ de la C.D.E.C. Centre-Nord nous a permis de faire l'acquisition de cet immeuble dont le coût d'achat s'élevait à 100 000 \$ et d'y effectuer des travaux de 30 000 \$. Ceux-ci portaient principalement sur la réfection des planchers, l'installation d'un système de ventilation et de nouvelles fenêtres en façade. Une évaluation après travaux effectuée par un évaluateur mandaté par le prêteur (on peut donc la qualifier de conservatrice) a évalué notre immeuble à 124 000 \$. Il existe peu d'immeubles comparables et nous avons été bien heureux d'apprendre que somme toute, nous avons bien géré toutes les étapes de notre démarche.

Les travaux ont été effectués en août et septembre et l'entrée dans nos nouveaux locaux s'est faite le 2 octobre. Bénévoles et employés ont participé aux corvées :



peinture, ménage, déménagement, aménagement. L'inauguration officielle a eu lieu le 23 novembre en présence de nos principaux partenaires, collaborateurs et commanditaires.

Notre arrivée n'est pas passée inaperçue : nous avons soulevé l'inquiétude de nos voisins... on peut les comprendre ! Mais tout est rentré dans l'ordre, on se devait de les rassurer et de donner l'exemple.

LE FINANCEMENT

Voilà un secteur d'activités où nous avons beaucoup à apprendre et qui nous demandait énormément d'énergie... pas toujours pour les meilleurs résultats.

Nous avons appris nos leçons et fait nos devoirs. Nous savons un peu mieux et nous apprenons toujours. Toutefois, nous obtenons quelques résultats. À vous de voir !

• LES REVENUS AUTONOMES

Les activités de zoothérapie, de prévention de morsures et de formation demeurent la première source de revenus de l'organisme. Ces revenus représentent un peu plus de 51,5 % de l'ensemble des revenus. Tel que mentionné précédemment dans la section sur les activités de zoothérapie, nous enregistrons une progression pour une neuvième année.

• LES SUBVENTIONS EN EMPLOYABILITÉ

Nous avons présenté pour une deuxième année une demande de subvention au Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail et avons obtenu cette fois-ci une subvention de 67 062 \$. Celle-ci comprenait les salaires d'une agente de développement et d'une responsable des bénévoles ainsi que des frais d'opération utilisés largement à des fins de promotion et de développement (matériel, location d'espace dans des salons, publicité, etc.).

À la fin du présent exercice financier, seuls six mois du projet s'étaient écoulés et le développement donnait déjà des résultats satisfaisants : de nouveaux milieux clients et aussi beaucoup de graines semées auprès de professionnels de la santé et du milieu scolaire. À suivre...

Deux postes d'intervenants en zoothérapie, un de secrétaire et un d'animalier ont été ouverts grâce à des programmes d'employabilité (Emploi Québec, O.P.H.Q. - CAMO, Carrière été, etc.). Nos excellentes relations avec ces partenaires nous facilitent la tâche quand vient le moment de négocier l'ouverture de postes. Au risque de me répéter, la capacité de retenir les participants en emploi ou encore de leur offrir une expérience de travail structurante et enrichissante qui leur ouvre la porte au marché du travail constitue la meilleure carte de visite de Zoothérapie Québec auprès de ces instances.

Les programmes d'employabilité représentent un complément essentiel à nos activités. Cet apport compte pour 31,5 % du budget total de la ZooQ.

• UNE SUBVENTION DU F.E.S.

Nous nous sommes adressés à la C.D.E.C. Centre-Nord (Fonds d'économie sociale) pour une deuxième année. Notre demande s'inscrivait en continuité avec nos objectifs : soutien de nos efforts de promotion par l'achat d'un stand d'exposition, acquisition de nouveaux chiens pour répondre à l'augmentation de nos activités et achat d'équipement informatique. En fin d'exercice financier, nous recevions une réponse positive à notre proposition et confirmation d'une subvention de 13 824 \$.

• LE PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES (S.O.C.)

Vous vous souviendrez que l'an passé nous avons reçu un refus du programme de soutien aux organismes communautaires du Ministère de la santé et des services sociaux. Nous avons alors entrepris une démarche de contestation du refus. Il nous fallait montrer la « face cachée » de la zoothérapie au gestionnaire de notre dossier, celle qui va au-delà de l'image du chien, celle qui montre nos clients dans tout leur esseulement et toute leur vulnérabilité. Nous ne nous étions pas trompés, cette démarche a jeté l'éclairage dont notre dossier avait besoin pour recevoir l'attention qu'il méritait. Nous avons donc été très heureux d'apprendre que le ministère avait révisé sa décision et que Madame Pauline Marois nous allouait un montant de 5 000 \$ prélevé à même son budget discrétionnaire. On nous annonçait par la même occasion que cette subvention couvrirait une période de six mois, qu'elle était récurrente et qu'elle allait être annualisée à 10 000 \$ pour la prochaine année. Voilà qui constituait une excellente nouvelle dans l'immédiat et pour l'avenir.

Nous avons à notre plan de travail des prochaines années de faire augmenter progressivement cette subvention qui évidemment nous permet de financer les emplois de soutien et les services à la collectivité.

• LES DONS, COMMANDITES ET SUBVENTIONS
Heureusement, Zoothérapie Québec peut compter depuis quelques années sur quelques donateurs et commanditaires fidèles. Parmi ceux-ci, la compagnie de nourriture pour animaux IAMS qui, en plus de nourrir les chiens et les chats de la ZooQ, soutient financièrement

le programme Fudge à l'école et l'événement annuel « Des gens et des chiens, ça marche ».

C'est également le cas de compagnies pharmaceutiques comme Merck Frosst (et sa division pour animaux, Merial), Novartis, Roberts et Schering Plough qui nous offrent gracieusement médicaments et vaccins. Certains sont très coûteux et soulagent évidemment notre facture de soins vétérinaires.

À l'automne 1999, nous avons eu une heureuse nouvelle : la Fondation de la Corporation des concessionnaires d'automobiles de Montréal nous octroyait une somme de 7 500 \$ pour refaire toute



notre papeterie, opération rendue nécessaire suite à notre déménagement, et pour produire un nouveau dépliant, l'ancien étant épuisé. De plus, la Fondation nous confirmait son intérêt pour entamer un partenariat à long terme avec nous. Vous devinez notre joie !?

L'événement annuel de la ZooQ, « Des gens et des chiens, ça marche », a été tenu le 7 mai 2000. Les propriétaires et les chiens étaient au rendez-vous... les nuages et la pluie aussi. Malgré tout, les résultats ont été satisfaisants. Plusieurs participants avaient fait commanditer leur marche et, nouveauté cette année, un encan silencieux avait été organisé : nous avons ainsi enregistré des revenus d'un peu plus de 5 000 \$. Il faut bien dire que les cadeaux et prix de présence de notre commanditaire principal, IAMS, et de nos généreux commanditaires et donateurs constituaient de sérieux attraits.

Enfin, je ne voudrais pas oublier la générosité de plusieurs membres, marchands, vétérinaires, professionnels

et salons qui au moyen de dons en argent, en nature ou en services supportent les activités et projets de Zoothérapie Québec tout au long de l'année.

Nous remercions nos bienfaiteurs dans le Animots dans une section qui leur est spécialement réservée. Mais je profite de l'occasion pour réitérer mes sincères remerciements à tous ces gens qui ont un préjugé favorable à notre endroit et qui appuient notre mission.

EN CONCLUSION...

Le présent rapport d'activités témoigne du dynamisme de notre organisme et de l'effervescence qui y règne. Il illustre bien aussi que Zoothérapie Québec est une entreprise collective et que son succès dépend et est possible grâce à l'ensemble de ses parties : travailleurs, bénévoles, membres, amis et bienfaiteurs.

Je l'avoue, j'ai entrepris ce rapport en le considérant comme une corvée. Mais au fur et à mesure où je l'ai vu prendre forme, la contrainte a fait place au contentement et à la fierté. Je veux traduire à notre équipe de travailleurs toute mon appréciation de leur implication dans notre organisme et les assurer de mon

soutien indéfectible. Une pensée pour Mireille Taillon et un merci tout spécial pour son dévouement. Mireille a été un maillon très significatif dans l'évolution de notre organisme et je ne veux pas qu'on l'oublie.

Dans mon dernier rapport, la consolidation du financement de la ZooQ était au centre de nos préoccupations. On peut constater que nos efforts ont commencé à porter fruit. Ça ne peut évidemment pas être le travail d'une seule année, aussi retrouverons-nous le financement en tête de nos efforts cette année encore. Notre nouvelle directrice est bien au fait de ce mandat que nous lui avons confié et accepte de relever le défi.

De beaux résultats en perspective!

Carole Brousseau
Présidente

Un grand départ ...

Mireille Taillon, notre directrice depuis deux ans, nous a quitté pour une autre partie de notre beau pays. Qui prend mari prend pays. Nous lui avons témoigné notre attachement à plusieurs reprises lors de fêtes de départ. Une n'a pas suffi pour lui témoigner notre affection. Mireille a fait preuve de patience et de discernement tout au long de son mandat. Et que dire de son dévouement légendaire : à trois jours semaine à la direction d'une boîte en constant mouvement, elle en a ramené du boulot chez elle. Un merci à Marc, son conjoint qui nous a dépannés bien souvent lors de nos bogues informatiques. Bon voyage dans le grand Nord et souhaitons qu'Internet se rende bien jusqu'à vous. Nous voulons des nouvelles. Bye bye, Mireille !



Bienvenue Arielle

En poste depuis le 14 août, Arielle Drissen a pris la relève à la direction générale de la ZooQ. Arielle détient un baccalauréat géographie physique et une maîtrise en prévention environnementale. Elle a auparavant occupé un poste de coordonnatrice au CFER Louis-Joseph-Papineau, un organisme dont la mission est l'employabilité de jeunes en difficulté d'apprentissage. L'activité principale de cet organisme est la récupération de papier dans le réseau des écoles. Enfin, une personne à temps plein à la direction de Zoothérapie Québec. Le boulot ne manque pas, ni les défis !

Bonne chance Arielle et bienvenue parmi nous!

Un heureux été 2000

Pour certains, l'été a été décevant. Le beau temps s'est laissé désiré. Pour nous, c'est plutôt le contraire. Les bonnes nouvelles se sont succédées... et on a beaucoup aimé ça.

Le 16 mai, la C.D.E.C. Centre-Nord nous a confirmé une subvention de 13 824 \$ en provenance du Fonds d'économie sociale. Ce montant servira principalement au soutien du développement et de la promotion de nos activités de zoothérapie.

Le 26 juillet, nous recevions l'heureuse nouvelle que la Fondation de la Corporation des concessionnaires d'automobiles désirait poursuivre son partenariat avec nous. Une commandite de 7 500 \$ nous était confirmée pour l'achat et la réalisation d'un stand d'exposition.

Le 22 août, c'était au tour de la Fondation Jean-Louis Lévesque de nous annoncer un don de 5 000 \$ en appui à nos activités.

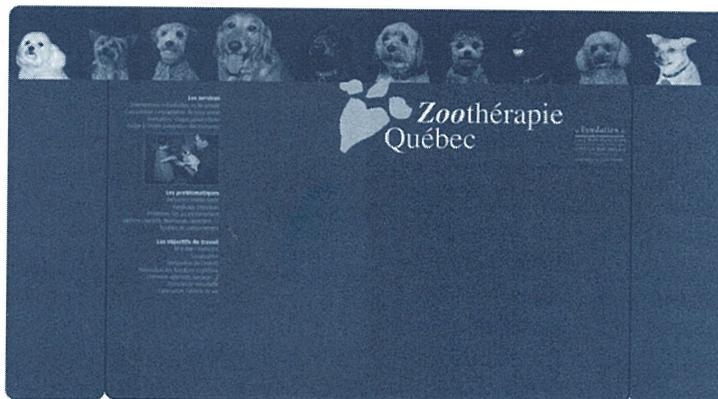
Vous dire notre bonheur!... Mercissss!

La lumière au bout du tunnel

Ouf! Enfin! Une subvention de 10 000\$ du programme de Soutien aux organismes communautaires nous a été confirmée le 6 juillet 2000. Ça faisait un bon moment que l'on s'adressait à cet organisme subventionneur, sans succès. Ça y est! Dans un premier temps, la reconnaissance était plus importante que la subvention elle-même. Maintenant, il nous faut faire reconnaître l'importance de nos activités pour la communauté, histoire d'avoir une subvention à la mesure de nos réels besoins.

Du pain sur la planche

Cet automne, nous serons présents au 8^e Congrès de l'Association des Résidences pour Retraités du Québec à Québec, au Congrès de l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec à St-Hyacinthe, au 1^{er} Congrès des infirmiers et infirmières de la francophonie à Montréal et à la Journée pédagogique de la Montérégie, sur la Rive-sud.



Muni de notre nouveau et beau stand d'exposition, on devrait faire un malheur! Comme on dit, une image vaut mille mots.

Convocation aux membres

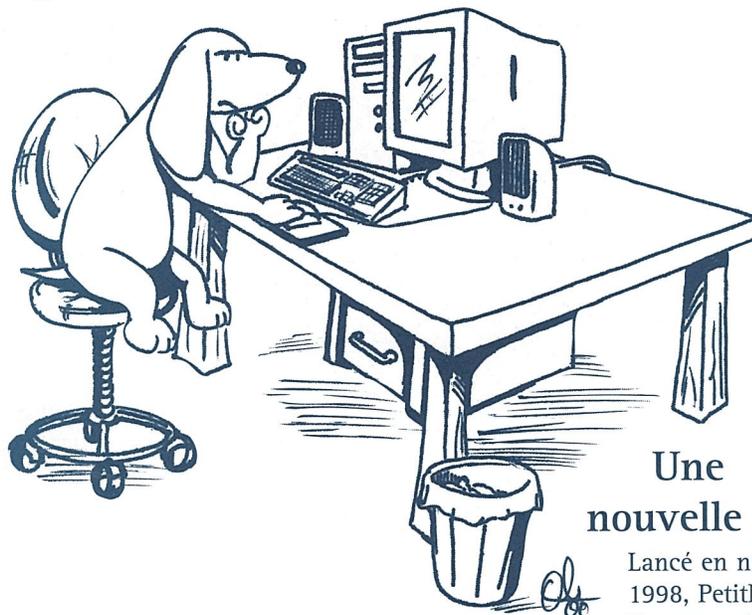
L'assemblée générale de Zoothérapie Québec se tiendra le 22 novembre prochain à 19 h dans les locaux de la ZooQ, au 7779, rue Casgrain. Il nous fera plaisir de vous recevoir dès 18 h pour vous saluer et partager avec vous le verre de l'amitié.

À L'ORDRE DU JOUR :
rapport d'activités, rapport financier, élections, prévisions budgétaires et plan de travail du prochain exercice.

Zoothérapie Québec à l'heure de l'informatique et du multimédia

Un don... bien plus qu'un don, c'est un geste du cœur !

Nous tenons à remercier du fond du cœur, deux bénévoles qui ont su rétablir l'ordre dans notre système informatique. Câblages défectueux, écrans désuets, logiciels inadéquats, ils ont réparé et fourni du matériel grâce à l'intervention d'un couple de donateurs qui désire garder l'anonymat. Grâce à vous tous, le personnel peut vaquer à ses occupations sans devoir prendre son ticket afin d'avoir sa place face à l'écran puisque tous les postes sont maintenant fonctionnels et efficaces.



Une nouvelle alliance

Lancé en novembre 1998, PetitMonde – l'Internet de la famille

Nouveau courriel :

zooq@cam.org

Internet à la ZooQ... y'était temps !

Depuis juin 2000, grâce à une subvention du programme VolNet d'Industries Canada, nous sommes - enfin ! - branchés à Internet. Ce programme nous fait profiter d'un nouvel ordinateur à coût très avantageux, d'une année de branchement, d'une formation de base et d'un soutien technique.

Passer par Pullman pour aboutir à Montréal!

Quiconque a tenté de nous retracer sait combien le chemin est compliqué pour nous atteindre. Moi-même, je ne saurais vous l'expliquer! Nous avons mis un chien pisteur là-dessus... mais la toile n'a pas

d'odeur... Lui non plus ne s'y est pas retrouvé. Tout ce que je sais, c'est que c'était chez François

Martin, dans sa lointaine Université de l'État de Washington, que vous vous retrouviez. D'où la décision de nous réapproprier notre site et d'en profiter pour lui refaire une beauté.

Il nous faut bien avouer que nous ne pouvons plus nous passer de cet outil de communication et de promotion. C'est donc sous un nouveau nom que vous nous rejoindrez tout bientôt : zoothérapie.qc.ca. À suivre.

Monsieur Rock Caron, membre du conseil d'administration de la ZooQ, nous offre bénévolement son expertise. Avec notre agente de développement, ils revamperont le site, tant au niveau de l'image que du contenu. Fort de ses écrits, Zoothérapie Québec possède plus d'un texte intéressant que vous aurez plaisir à (re)découvrir... Fin octobre, venez nous visiter, nous serons sûrement en ligne! Sinon, vérifier avec nous au 279.4747. Nous vous attendons !

et de l'enfance – est maintenant la référence incontournable des parents et des professionnels oeuvrant auprès des enfants. Nous sommes donc fiers d'annoncer notre récent partenariat avec Micro-accès, éditeur du site Web PetitMonde. Notre visibilité sera accrue puisque Canoë, le site Web de Québecor est aussi partenaire de PetitMonde. Ainsi, un article de Zoothérapie Québec paru sur ce site a été consulté par plus de 700 internautes pour six semaines à l'écran. Ça promet!

De plus, une section donateur paraît dans PetitMonde et Zoothérapie Québec peut y recevoir des dons qui lui parviennent en totalité. Actuellement, la carte MasterCard est acceptée. D'ici peu, la carte Visa sera autorisée. Alors, il n'y a plus d'excuses, aller visiter et donner un peu, beaucoup, généreusement ! On se fera un plaisir de vous faire le compte dans le prochain Animots et même d'y faire apparaître vos noms, chères donatrices et chers donateurs, si vous le souhaitez. Faites vos jeux ! Qui dit mieux !

Merci

MADAME ROXANNE LONGPRÉ
Vice-président exécutif
Fondation de la Corporation
des concessionnaires
d'automobiles de Montréal
*Grâce à vous, nous l'avons enfin
notre stand d'exposition original
et sur mesure.*

...

MADAME SUZANNE LÉVESQUE
Directrice générale
Fondation Jean-Louis Lévesque
*Votre appui à notre mission
et votre généreux don
nous ont enthousiasmés.*

...

MONSIEUR MARTIN LAROCHELLE
Représentant
des marchés professionnels
IAMS Canada
*L'envoi postal du Animots
est très apprécié.*

...

ORDRE DES
MÉDECINS VÉTÉRINAIRES
*Nous apprécions grandement
cette opportunité de rencontrer
vos membres.*

...

ROBERTS
PHARMACEUTICAL
Canada Inc.

 NOVARTIS
Heartgard³⁰ Plus

 Schering-Plough
Santé Animale
Division de SCHERING CANADA INC.

*Vous prenez soin
de la santé de nos animaux
et nous vous en remercions.*

Lu, vu et entendu

Les beaux moments...

«Ce qui me rend triste, ce ne sont pas les guerres, ni les conflits, mais c'est Mozart assassiné dans le cœur de tous ces hommes». Un jour, un collègue de travail m'avait fait lire cette citation. Malheureuse à son travail, elle cherchait sa voie. Quant à moi, la mienne se confirme de plus en plus.

Depuis que je suis à Zoothérapie Québec, ce qui me rend triste, c'est l'absence dans le regard de ces personnes âgées qui peuplent tant de CHSLD. Comme agente de développement, je dois me rendre dans les milieux qui font appel à nos services avant de conclure une entente.

Lors de ces visites, ce qui me rend heureuse, c'est de découvrir avec le personnel hospitalier que Mme St-Onge, si renfrognée et sombre, tout à coup, s'illumine à la vue de Charlot ou que Mme Vaillancourt, qui ne sort plus du centre ni même de sa chambre, décide de promener Valentin dans les corridors.

Et ce qui me rend encore plus heureuse, c'est lorsque je vois le personnel en place être émerveillé, non pas des mimiques de nos toutous, bien qu'ils soient des vedettes, mais des réactions de leurs résidents. «Madame Hamel a souri au chien. Elle a demandé son nom. Une autre raconte qu'elle avait des chiens sur sa ferme. Ils ramenaient les vaches».

Et ce qui me touche tout autant, c'est lorsqu'un membre du personnel, malgré sa crainte des chiens, demeure tout de même sur les lieux en nous souriant, quand ce n'est pas au chien!

Lorsque Zoothérapie Québec est sur les lieux, c'est la fête. Que les activités soient récréatives ou thérapeutiques, notre présence procure un bien-être autant au personnel en place qu'aux résidents. J'aime mon travail, car il me permet de vivre des moments uniques... un peu comme Mozart, le temps d'une inspiration!

LINDA LEFEBVRE,
Agente de développement



concours

PetitMonde deviendra grand...
présenté par CANOE.QC.CA

Plus de 12 000 \$ en prix
un voyage en
République dominicaine
des logiciels, des livres, des jeux
et un «ordi» pour ma garderie!

Tirage
le 19 novembre 2000


PetitMonde
deviendra grand...


Éditeur de PetitMonde

Pour participer, consultez PetitMonde,
l'Internet de la famille et de l'enfance.
www.petitmonde.qc.ca

Montréal, le 20 juin 2000

Madame, Monsieur,
Je désire vous remercier du bon travail que vous faites auprès des personnes âgées. Ma mère, madame Thérèse Corbeil-Therrien, qui réside maintenant au Centre Ovila-Légaré, bénéficie grandement des visites de vos adorables petits chiens.

Lorsque nous lui rendons visite, elle nous conte toujours ses rencontres privilégiées avec les membres de votre personnel et leurs gentils compagnons.

Merci et bonne continuation.

Gilles THERRIEN
et Marie-Paule DUMAS

*Mille mercis monsieur Therrien et madame Dumas pour votre appréciation, vos bons mots et votre don. Zoothérapie Québec a besoin de ces témoignages. Ils nous encouragent et nous motivent un peu plus à chaque fois.
Merci pour ce plaisir!*

→ SUITE DE LA UNE

la magie est parfois bien ordinaire. Note que la magie se trouve bien souvent dans le quotidien.

Aujourd'hui, le moment est magique, car nous pouvons communiquer tous les deux. C'est magique, parce que mes maîtres ont trouvé l'endroit merveilleux et ont choisi de poser leurs valises ici, près de tes eaux bleues. Entends-les : ils s'installent, font des projets, photographient des yeux ton visage. Ils te gardent à jamais dans leur mémoire. Entends-les : « Jamais un bleu n'a été aussi vert, jamais un vert n'a été aussi bleu. »

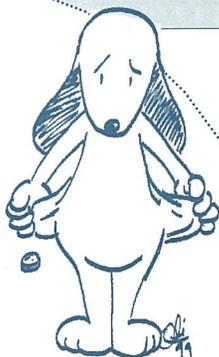
« Que c'est beau ici ! On est bien dans cet endroit. Bali, ramène la balle ! » J'obéis. Mon pouvoir sur eux, c'est l'obéissance. Je reviens. Revenir vers toi, avec ma balle, c'est notre échange, notre communion. Nouvelle règle du jeu. – Bali, es-tu un génie de la nature, quelque fée enfermée dans la peau de ce beau chien, pour le bonheur des humains et le bonheur des lacs ?

– Peut-être, lac ! Mais as-tu pensé que c'était peut-être toi qui m'avait donné ma magie. Souviens-toi que la seule magie, c'est d'être heureux : l'alchimie de l'amour, de l'amitié, de la douceur de l'instant présent et de la beauté. Lac, ne soit plus jamais triste, rien ni personne n'est anodin. On est toujours essentiel, au moins pour un être ! Désormais, tu seras lac unique pour moi, et quand je reviendrai, à chaque fin de semaine, mon premier geste sera de plonger dans tes eaux pour m'unir à toi. Et toi, toute la semaine, tu te prépareras, te parant de mille reflets pour me recevoir. Et chaque dimanche sera une fête et chaque dimanche sera magique pour toi, pour moi et aussi un peu pour eux.

Il est midi. Le lac Brompton brille de mille feux sous le soleil. Bali est couchée à mes pieds. Elle me regarde...

MARIE CLAIRE JEUDY
Hyères, France

Oui
j'adhère!



Merci de m'envoyer
ma carte de membre
 20 \$ l'an!

Je soutiens Zoothérapie Québec :
 50 \$ 75 \$ 100 \$ et plus

Zoothérapie Québec est inscrit
à Revenu Canada comme organisme de charité

Nom _____

Adresse _____

Ville _____

Code _____

Téléphone _____



OBÉISSANCE ET COMPORTEMENT CANIN

JEAN LESSARD

VOUS OFFRE DES ENSEIGNEMENTS BASÉS SUR
« L'APPRENTISSAGE PAR VALIDATION ».
CETTE APPROCHE SE SITUE À L'OPPOSÉ
DES MÉTHODES CORRECTIONNELLES.

PAS DE PUNITIIONS... QUEL SOULAGEMENT !
ON OBTIENT UNE MEILLEURE COMMUNICATION,
UNE RELATION HUMAIN/CHIEN EXEMPLAIRE.

CONSULTATIONS PRIVÉES
À DOMICILE OU EN CLINIQUE
COURS DE GROUPE SEMI-PRIVÉS

514 891.1916
jeanlessard@sympatico.ca



Monsieur IAMS,
même en
vacances,
on ne peut
se passer
de vous !



Bali en vacances
aux Îles-de-la-Madeleine